



ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

GW



EL-100041

Ausgabe / Edition 12/2005

Änderungsindex / Change index / Indice de modification / Indice delle modifiche

Bisher erschienene Ausgaben:

Edition issued so far:

Editions parues à se jour:

Edizioni finora pubblicate:

Ausgabe Edition Edition Edizione	Bemerkung Comments Remarque Osservazioni	Artikelnummer Order number Référence Articolo numero
03/2004	Erstausgabe <i>First edition</i> Première édition <i>Prima edizione</i>	
09/2005	Neues Layout <i>New layout</i> Nouvelle maquette <i>Nuova disposizione</i>	508918
12/2005	Neue Artikelnummer <i>New Order number</i> Nouvelle Référence <i>Nuova Articolo numero</i>	EL-100041



D Greifbacken
E Gripping jaw
F Mors
I Ganascia di pinza

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Greifbacken Art. Nr. Gripping jaw art. num. Mors Réf. unité Ganascia di pinza Art. No.
GW-180-1	46189	46513
GW-180-2	46082	46069



D Führungsrolle
E Guide roller
F Galet de guidage
I Rullo di guida

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Führungsrolle Art. Nr. Guide roller art. num. Galet de guidage Réf. unité Rullo di guida Art. No.
GW-180-1	46189	46523, 47634
GW-180-2	46082	46078, 47634



D Zylinderstift
E Cylindrical pin
F Goupille cylindrique
I Spina cilindrica

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Zylinderstift Art. Nr. Cylindrical pin art. num. Goupille cylindrique Réf. unité Spina cilindrica Art. No.
GW-180-1	46189	47340, 502038
GW-180-2	46082	47343, 502041



D
E
F
I

Passscheibe Art. Nr. 505228

Shim art. num. 505228

Rondelle d'adjustage Réf. unité 505228

Spessore di rasamento Art. No. 505228



D
E
F
I

Dichtungssatz

Seal kit

Jeu de joints

Kit guarnizione

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Dichtungssatz Art. Nr. Seal kit art. num. Jeu de joints Réf. unité Kit guarnizione Art. No.
GW-180-1	46189	505947
GW-180-2	46082	505948